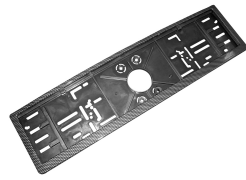


- (D)** Art.-Nr.: 17029
Kennzeichenhalter mit Carbonrahmen
Bedienungsanleitung 1
- (GB)** Article number 17029
Licence place holder with carbon frame
Operating instructions 2
- (FR)** Réf. 17029
Support de plaque d'immatriculation avec cadre en carbone
Manuel de l'opérateur 2

- (NL)** Art.nr. 17029
Kentekenhouder met carbonframe
Gebruiksaanwijzing 3
- (I)** Cod. art. 17029
Portatarga con cornice in carbonio
Istruzioni per l'uso 4



(D) Kennzeichenhalter mit Carbonrahmen

INHALT

1. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH	1
2. LIEFERUMFANG	1
3. SPEZIFIKATIONEN	1
4. SICHERHEITSHINWEISE	1
5. BEDIENUNGSANLEITUNG	1
5.1 ÜBERSICHT	1
5.2 MONTAGE DES KENNZEICHENHALTERS	1
6. WARTUNG UND PFLEGE	1
6.1 WARTUNG	1
6.2 PFLEGE	1
7. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ	1
8. KONTAKTINFORMATIONEN	1



WARNUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise!

Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen!

Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf! Bei der Weitergabe des Produkts geben Sie auch diese Anleitung weiter.

Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!

1. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Der Kennzeichenhalter mit Carbonrahmen dient zur Befestigung von einzeiligen Kfz-Kennzeichen der Standardgröße 520 x 110 [mm].

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder und Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder ohne erforderliches Fachwissen benutzt zu werden. Kinder sind von dem Gerät fernzuhalten.

Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Beachtung aller Informationen in dieser Anleitung, insbesondere die Beachtung der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Die EAL GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

2. LIEFERUMFANG

1 x Kennzeichenhalter	2 x Unterlegscheibe
2 x Kreuzschlitzschrauben M6 x 15	4 x Blechschraube 2,9 x 9
2 x Mutter M6	1 x Montagewerkzeug

3. SPEZIFIKATIONEN

Dimensionen (L x B x H):	ca. 530 x 135 x 17 [mm]
Gewicht:	ca. 0,270 kg
Kennzeichengröße:	ca. 520 x 110 [mm]

4. SICHERHEITSHINWEISE



- Das Warndreieck kennzeichnet alle für die Sicherheit wichtigen Anweisungen. Befolgen Sie diese immer, anderenfalls könnten Sie sich verletzen oder das Gerät könnte beschädigt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!
- Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
- Manipulieren oder zerlegen Sie das Gerät nicht!
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!



5. BEDIENUNGSANLEITUNG

5.1 ÜBERSICHT



Bild 1:
Kennzeichenhalter



Bild 2: Kreuzschlitzschrauben
mit Scheiben und Muttern



Bild 3:
Blechschrauben



Bild 4:
Montagewerkzeug

5.2 MONTAGE DES KENNZEICHENHALTERS

Lösen Sie zuerst den Rahmen von der Grundplatte, wie auf den Bildern 5 bis 7 dargestellt.

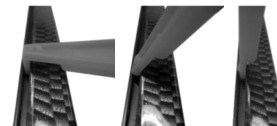


Bild 5:
Ansetzen des Montagewerkzeugs

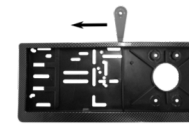


Bild 6: Montagewerkzeug zu
den Rastnasen schieben

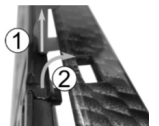


Bild 7:
Rahmen abheben

Führen Sie den oben gezeigten Vorgang an allen Befestigungspunkten (oben rechts, mitte, links und unten rechts, mitte, links) des Rahmens durch.

Befestigen Sie die Grundplatte des Kennzeichenhalters an Ihrem Fahrzeug. Benutzen Sie entweder die Kreuzschlitzschrauben mit den Scheiben und Muttern, oder die Blechschrauben, je nach Möglichkeiten an Ihrem Fahrzeug. Der breite Plastiksteg ist unten, Bild 8.



Bild 8: Grundplatte

Setzen Sie das Kennzeichen in die Grundplatte ein. Die untere Kante des Kennzeichens muss dabei unter die Plastiklaschen an der unteren Kante der Grundplatte gesteckt werden, Bild 9.



Bild 9: Kennzeichen einsetzen

Setzen Sie den Rahmen zuerst von unten an die Grundplatte an und klappen ihn dann oben an, Bild 10.



Bild 10: Rahmen montieren

Drücken Sie den Rahmen an die Grundplatte, kontrollieren Sie, ob alle Rastnasen richtig eingerastet sind.



Bild 11: Kennzeichenhalter komplett

6. WARTUNG UND PFLEGE

6.1 WARTUNG

Der Kennzeichenhalter ist bei bestimmungsgemäßem Gebrauch wartungsfrei.

6.2 PFLEGE

Reinigen Sie den Kennzeichenhalter mit einem weichen Tuch oder Schwamm und viel Wasser. Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da ansonsten die Oberfläche beschädigt wird.

7. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

Bitte entsorgen Sie den Kennzeichenhalter über die Wertstofftonne oder die öffentlichen/kommunalen Sammelstellen. Die Materialien sind recycelbar. Durch Recycling, stoffliche Verwertung oder andere Formen der Wiederverwendung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt!

8. KONTAKTINFORMATIONEN

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Deutschland

+49 (0)202 42 92 83 0

+49 (0) 202 42 92 83 – 160

info@eal-vertrieb.com

www.eal-vertrieb.com

CONTENTS

1. PROPER USE OF THE PRODUCT _____ 2
 2. SCOPE OF DELIVERY _____ 2
 3. SPECIFICATIONS _____ 2
 4. SAFETY PRECAUTIONS _____ 2
 5. OPERATING INSTRUCTIONS _____ 2
 5.1 OVERVIEW _____ 2
 5.2 MOUNTING THE LICENSE PLATE HOLDER _____ 2
 6. MAINTENANCE AND CARE _____ 2
 6.1 MAINTENANCE _____ 2
 6.2 CARE _____ 2
 7. NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION _____ 2
 8. CONTACT INFORMATION _____ 2



WARNING

Read the operating instructions through carefully prior to initial use and observe all of the safety notes! Not observing such may lead to personal injury, damage to the device or to your property! Store the original packaging, the receipt and these instructions so that they may be consulted at a later date! When passing on the product, please include these operating instructions as well. Please check the contents of package for integrity and completeness prior to use!

1. PROPER USE OF THE PRODUCT

The licence plate holder with carbon frame is used to secure single-line car plates of the standard size 520 x 110 [mm].

This device is not designed to be used by children or persons with limited mental abilities or without experience and/or lack of required specialist knowledge. Keep children away from the device.

Utilisation according to the intended purpose also includes the observance of all information in these operating instructions, particularly the observance of the safety instructions. Any other utilisation is considered to be contrary to the intended purpose and may lead to material damage or personal injuries. EAL GmbH assumes no liability for damage resulting from improper use.

2. SCOPE OF DELIVERY

1 x Licence plate holder	2 x Washer
2 x Cross-head screw M6 x 15	4 x Tapping screw 2.9 x 9
2 x Nut M6	1 x Installation tool

3. SPECIFICATIONS

Dimensions (L x W x H):	530 x 135 x 17 [mm]
Weight:	0,270 kg
Licence plate size:	520 x 110 [mm]

4. SAFETY PRECAUTIONS



- The warning triangle labels all instructions important to safety. Always follow these otherwise you could injure yourself or damage the device.
- Children may not play with the item.
- Cleaning and user maintenance may not be carried out by children without supervision.
- Do not treat packaging material carelessly. This may become a dangerous plaything for a child!



- Only use this product for its designated purpose!
- Do not manipulate or disassemble the device!
- For your own safety, only use accessories and spare parts that are stated in these instructions or that are recommended by the manufacturer!

5. OPERATING INSTRUCTIONS

5.1 OVERVIEW



Figure 1: License plate holder



Figure 2: Cross-head screws with washers and nuts



Figure 3: Tapping screws



Figure 4: Installation tool

5.2 MOUNTING THE LICENSE PLATE HOLDER

First remove the frame from the base plate, as shown on Figures 5 to 7.

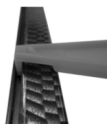


Figure 5: Positioning the installation tool

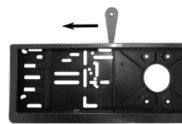


Figure 6: Insert the installation tool up to the lugs

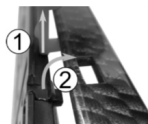


Figure 7: Lift the frame

Carry out the procedure shown above on all fixture points of the frame (top right, middle, left and bottom right, middle, left).

Secure the base plate of the licence plate holder to your vehicle. Either use the cross-head screws with washers and nuts, or the tapping screws, depending on the options afforded by your vehicle. The wide plastic tab is at the bottom, Figure 8.



Figure 8: Base plate

Insert the licence plate into the base plate. The lower edge of the licence plate must be fitted under the plastic fasteners on the lower edge of the base plate, Figure 9.



Figure 9: Insert the licence plate

First place the frame from below on the base plate and then fold upwards, Figure 10.



Figure 10: Mounting the frame

Push the frame up to the base plate, make sure all lugs have engaged correctly.



Figure 11: The licence plate holder is complete

6. MAINTENANCE AND CARE

6.1 MAINTENANCE

The licence plate holder is maintenance-free when used in accordance with the intended purpose.

6.2 CARE

Clean the licence plate holder with a soft cloth or sponge and plenty of water. Do not use aggressive cleaning agents or chemical solutions since otherwise the surface will be damaged.

7. NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION

Please dispose of the licence plate holder via the recycling container or the public collection points. The materials are recyclable. You make an important contribution to protecting our environment by recycling, material utilisation or other forms of reusing waste equipment!

8. CONTACT INFORMATION

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Germany

+49 (0)202 42 92 83 0

info@eal-vertrieb.com

+49 (0) 202 42 92 83 – 160

www.eal-vertrieb.com

FR Support de plaque d'immatriculation avec cadre en carbone

SOMMAIRE

1. DOMAINE D'APPLICATION _____ 2
 2. MATÉRIEL FOURNI _____ 2
 3. SPÉCIFICATIONS _____ 2
 4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ _____ 3
 5. NOTICE D'UTILISATION _____ 3
 5.1 VUE D'ENSEMBLE _____ 3
 5.2 MONTAGE DU SUPPORT DE PLAQUE D'IMMATRICULATION _____ 3
 6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE _____ 3
 6.1 ENTRETIEN _____ 3
 6.2 NETTOYAGE _____ 3
 7. REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT _____ 3
 8. DONNÉES DE CONTACT _____ 3



AVERTISSEMENT

Avant la mise en service, lisez attentivement la notice d'utilisation et observez toutes les consignes de sécurité!

Tout non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages corporels, endommager l'appareil ou vos biens!

Conservez l'emballage d'origine, le justificatif d'achat et la présente notice pour vous y référer ultérieurement! Si vous revendez ou remettez le produit à des tiers, veuillez également leur remettre cette notice d'utilisation.

Avant la mise en service, vérifiez que le contenu de l'emballage n'est pas endommagé et vérifiez si toutes les pièces sont présentes!

1. DOMAINE D'APPLICATION

Le support de plaque d'immatriculation avec cadre en carbone sert à fixer une plaque d'immatriculation individuelle pour camion de taille standard 520 x 110 [mm].

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités mentales limitées ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires. Les enfants doivent rester à distance de cet appareil.

L'utilisation conforme aux prescriptions implique également le respect de toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi, en particulier le respect des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et risque d'entraîner des dommages matériels ou corporels. EAL GmbH décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

2. MATÉRIEL FOURNI

1 x Support de plaque d'immatriculation	2 x Rondelle plate
2 x Vis cruciforme M6 x 15	4 x Vis autotaraudeuse 2,9 x 9
2 x Écrou M6	1 x Outil de montage

3. SPÉCIFICATIONS

Dimensions (L x l x h) :	530 x 135 x 17 [mm]
Poids :	0,270 kg
Taille de la plaque d'immatriculation :	520 x 110 [mm]

4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



- Le triangle de signalisation signale toutes les instructions relatives à la sécurité. Respectez-les à tout moment car vous risqueriez sinon de vous blesser ou l'appareil risquerait d'être endommagé.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet article.
- Les tâches de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être exécutées par des enfants qui ne sont pas sous surveillance.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants !
- N'utilisez cet appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été prévu !
- Ne manipulez ni démontez jamais l'appareil !
- Pour votre propre sécurité, utilisez exclusivement les accessoires ou pièces de rechange qui sont indiqué(e)s dans la notice d'utilisation ou dont l'utilisation est conseillée par le fabricant !

5. NOTICE D'UTILISATION

5.1 VUE D'ENSEMBLE



Figure 1 : Support de plaque d'immatriculation



Figure 2 : Vis cruciforme avec rondelles et écrous



Figure 3 : Vis autotaraudeuses



Figure 4 : Outil de montage

5.2 MONTAGE DU SUPPORT DE PLAQUE D'IMMATRICULATION

Retirez d'abord le cadre de la plaque de base tel qu'illustré sur les figures 5 à 7.

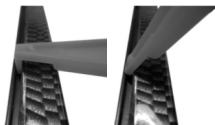


Figure 5 : Poser l'outil de montage

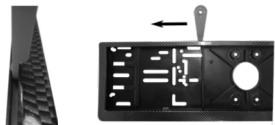


Figure 6 : Glisser l'outil de montage vers les ergots d'encliquetage

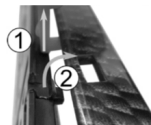


Figure 7 : Décrocher la plaque d'immatriculation

Effectuez le procédé décrit plus haut sur tous les points de fixation (en haut à droite, au milieu et à gauche, et en bas à droite, au milieu et à gauche).

Fixez la plaque de base du support de la plaque d'immatriculation sur votre véhicule. Utilisez soit les vis cruciformes avec les rondelles et les écrous, soit les vis autotaraudeuses, en fonction de ce qui est possible sur votre véhicule. La large traverse en plastique se trouve en dessous, figure 8.



Figure 8 : Plaque de base

Posez la plaque d'immatriculation dans la plaque de base. Le bord inférieur de la plaque d'immatriculation doit pour cela être posé sous les languettes en plastique au niveau des bords inférieurs de la plaque de base, figure 9.



Figure 9 : Placer la plaque d'immatriculation

Placez d'abord le cadre par le bas sur la plaque de base et rabattez-le ensuite vers le haut, figure 10.



Figure 10 : Monter le cadre

Pressez le cadre contre la plaque de base et vérifiez que tous les ergots d'encliquetage sont correctement enclenchés.



Figure 11 : Plaque d'immatriculation complète

6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

6.1 ENTRETIEN

La plaque d'immatriculation ne nécessite aucun entretien lorsqu'elle est utilisée conformément.

6.2 NETTOYAGE

Nettoyez la plaque d'immatriculation exclusivement avec un chiffon doux ou avec une éponge et avec beaucoup d'eau. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs ou de solutions chimiques, sans quoi la surface pourrait être endommagée.

7. REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Débarrassez-vous du support de la plaque d'immatriculation dans des conteneurs pour matériaux recyclables ou auprès des services de collecte publics/communaux/cantonaux.

Les matériaux sont recyclables. Grâce au recyclage, à l'utilisation de matières ou d'autres formes de réutilisation d'appareils usagés, vous contribuez favorablement à la protection de notre environnement !

8. DONNÉES DE CONTACT

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Allemagne

+49 (0)202 42 92 83 0

+49 (0) 202 42 92 83 – 160

info@eal-vertrieb.com

www.eal-vertrieb.com

NL Kentekenhouders met carbonframe

INHOUD

1. REGLEMENTAIR GEBRUIK	3
2. LEVERINGSOMVANG	3
3. SPECIFICATIES	3
4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	3
5. GEBRUIKSAANWIJZING	3
5.1 OVERZICHT	3
5.2 MONTAGE VAN DE KENTEKENHOUDER	3
6. ONDERHOUD EN VERZORGING	4
6.1 ONDERHOUD	4
6.2 VERZORGING	4
7. INFORMATIE OVER DE BESCHERMING VAN HET MILIEU	4
8. CONTACTINFORMATIE	4



WAARSCHUWING

Lees voorafgaand aan de ingebruikname de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem alle veiligheidsvoorschriften in acht!

Het niet naleven hiervan kan letsel, schade aan het product of uw eigendom veroorzaken!

Bewaar de oorspronkelijke verpakking, het aankoopbewijs en deze gebruiksaanwijzing om deze later te kunnen raadplegen! Geef bij het doorgeven van het product eveneens deze handleiding door.

Controleer voor de ingebruikname de inhoud van de verpakking eerst op beschadigingen en volledigheid!

1. REGLEMENTAIR GEBRUIK

De kentekenhouders met carbonframe dient ter bevestiging van enkelregelige autokentekenplaten met standaardgrootte 520 x 110 [mm].

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen en personen met beperkte geestelijke vermogens of zonder de vereiste deskundigheid. Kinderen moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden.

Tot het reglementair gebruik behoort ook de inachtneming van alle informatie in deze handleiding, vooral de inachtneming van de veiligheidsvoorschriften. Elk ander gebruik geldt als niet-reglementair en kan materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaken. EAL GmbH is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van niet-reglementair gebruik.

2. LEVERINGSOMVANG

1 x kentekenhouders	2 x ring
2 x kruiskopbout M6 x 15	4 x plaatschroef 2.9 x 9
2 x moer M6	1 x montagegereedschap

3. SPECIFICATIES

Afmetingen (L x B x H):	530 x 135 x 17 [mm]
Gewicht:	0,270 kg
Afmetingen kentekenplaat:	520 x 110 [mm]

4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



De waarschuwingdriehoek geldt als aanduiding van alle voor de veiligheid belangrijke aanwijzingen. Neem deze te allen tijde in acht, anders kan lichamelijk letsel of schade aan het apparaat het gevolg zijn.

Kinderen mogen niet met het product spelen.

Reiniging en onderhoud mag niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden!

Gebruik dit product uitsluitend voor het beoogde doel!

Manipuleer of demonteer het product niet!

Gebruik voor uw eigen veiligheid uitsluitend toebehoren of reserveonderdelen die in de gebruiksaanwijzing staan vermeld of waarvan het gebruik door de fabrikant wordt aanbevolen!

5. GEBRUIKSAANWIJZING

5.1 OVERZICHT



Afbeelding 1: Kentekenhouders



Afbeelding 2: Kruiskopbouten met ringen en moeren



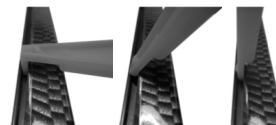
Afbeelding 3: Plaatschroeven



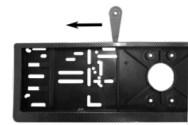
Afbeelding 4: Montagegereedschap

5.2 MONTAGE VAN DE KENTEKENHOUDER

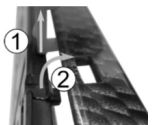
Verwijder eerst het frame van de basisplaat, zoals weergegeven op de afbeeldingen 5 tot 7.



Afbeelding 5: Het montagegereedschap plaatsen



Afbeelding 6: Montagegereedschap naar de bevestigingsnokken schuiven



Afbeelding 7: Frame verwijderen

Voer de hierboven weergegeven handeling uit op alle bevestigingspunten van het frame (rechtsboven, midden, links en rechtsonder, midden, links).

Bevestig de basisplaat van de kentekenhouders op uw voertuig. Gebruik ofwel de kruiskopbouten met de ringen en moeren of de plaatschroeven, afhankelijk van de mogelijkheden van uw voertuig. De brede plastic strip zit onder, afb. 8

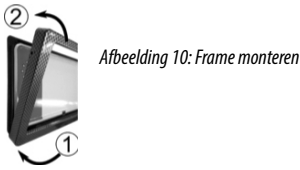


Afbeelding 8: Basisplaat

Plaats het kenteken in de basisplaat. De onderrand van het kenteken moet daarbij onder de plastic uitsteeksels aan de onderrand van de basisplaat worden gestoken, afb. 9.



Plaats het frame eerst aan de onderkant op de basisplaat en klap het vervolgens omhoog, afb. 10.



Druk het frame op de basisplaat, controleer of alle bevestigingsnokken goed zijn ingeklikt.



6. ONDERHOUD EN VERZORGINGE

6.1 ONDERHOUD

Bij regelmatig gebruik is de kentekenhouder onderhoudsvrij.

6.2 VERZORGING

Reinig de kentekenhouder uitsluitend met een zacht doekje of spons en veel water. Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplossingen omdat anders het oppervlak beschadigd raakt.

7. INFORMATIE OVER DE BESCHERMING VAN HET MILIEU

Lever de afgedankte kentekenhouder in bij een openbare/gemeentelijke inzamelplaats of deponeer deze in een bak voor recyclebaar materiaal.

De materialen kunnen worden gerecycled. Door recycling of andere vormen van hergebruik van oude producten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu!

8. CONTACTINFORMATIE

EAL GmbH
Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Duitsland

+49 (0)202 42 92 83 0

info@eal-vertrieb.com

+49 (0) 202 42 92 83 – 160

www.eal-vertrieb.com

I Portatarga con cornice in carbonio

INDICE

1. USO CONFORME	4
2. VOLUME DI CONSEGNA	4
3. SPECIFICHE	4
4. AVVERTENZE DI SICUREZZA	4
5. ISTRUZIONI PER L'USO	4
5.1 PANORAMICA	4
5.2 MONTAGGIO DEL PORTATARGA	4
6. MANUTENZIONE E PULIZIA	4
6.1 MANUTENZIONE	4
6.2 PULIZIA	4
7. AVVERTENZE SULLA TUTELA AMBIENTALE	4
8. COME CONTATTARCI	4



AVVERTENZA

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e osservare tutte le avvertenze di sicurezza!

La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni personali, danni al prodotto o alla vostra proprietà!

Conservare la confezione originale, la prova d'acquisto e queste istruzioni come riferimento futuro! In caso di cessione del prodotto, consegnare anche le presenti istruzioni.

Verificare l'integrità e la completezza del contenuto della confezione prima della messa in funzione!

1. USO CONFORME

Il portatarga con cornice in carbonio serve per fissare le targhe a una riga per autovetture con dimensioni standard 520 x 110 [mm].

Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di bambini e persone con capacità mentali limitate o che non siano in possesso delle necessarie conoscenze. Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.

Dell'uso appropriato fa parte anche il rispetto di tutte le informazioni fornite in queste istruzioni, soprattutto delle avvertenze sulla sicurezza. Ogni altro utilizzo viene considerato improprio e può causare danni a persone o cose. EAL GmbH non risponde dei danni derivanti da un uso improprio.

2. VOLUME DI CONSEGNA

1 x portatarga	2 x rondelle
2 x viti a croce M6 x 15	4 x viti autofilettanti 2,9 x 9
2 x dadi M6	1 x utensile di montaggio

3. SPECIFICHE

Dimensioni (Lun x Lar x Alt): 530 x 135 x 17 [mm]
Peso: 0,270 kg
Dimensioni targa: 520 x 110 [mm]

4

4. AVVERTENZE DI SICUREZZA



• Il triangolo di segnalazione identifica tutte le istruzioni importanti per la sicurezza. Rispettare sempre queste istruzioni, per evitare il pericolo di lesioni personali o danni al dispositivo.

• I bambini non devono giocare con l'articolo.

• Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.

• Non lasciare il materiale d'imballaggio in giro con noncuranza. Questo può diventare un giocattolo pericoloso per i bambini!

• Utilizzare questo prodotto solo per lo scopo previsto!

• Non manomettere né smontare il prodotto!

• Per la propria sicurezza, utilizzare solo gli accessori e i pezzi di ricambio indicati nelle istruzioni o consigliati dal produttore!



5. ISTRUZIONI PER L'USO

5.1 PANORAMICA

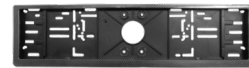


Figura 1:
Portatarga



Figura 2:
Viti a croce con rondelle e dadi



Figura 3:
Viti autofilettanti



Figura 4:
Utensile di montaggio

5.2 MONTAGGIO DEL PORTATARGA

Rimuovere prima la cornice dalla piastra di base, come illustrato nelle figure 5 – 7.

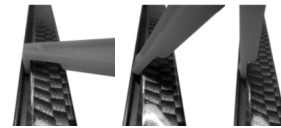


Figura 5:
Applicazione utensile di montaggio

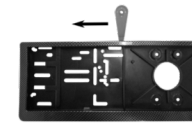


Figura 6:
Introduzione utensile di montaggio nei naselli

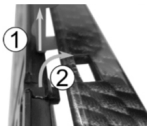


Figura 7:
Sollevamento cornice

Seguire lo stesso procedimento illustrato sopra per tutti i punti di fissaggio della cornice (in alto a destra, al centro, a sinistra e in basso a destra, al centro, a sinistra).

Fissare la piastra di base del portatarga al veicolo. A seconda delle possibilità di fissaggio offerte dal veicolo, utilizzare le viti a croce insieme alle rondelle e ai dadi oppure le viti autofilettanti. Il bordo di plastica più largo deve trovarsi in basso, figura 8.



Figura 8:
Piastra di base

Inserire la targa nella piastra di base. Il bordo inferiore della targa deve essere inserito al di sotto delle linguette di plastica del bordo inferiore della piastra di base, figura 9.



Figura 9:
Inserimento targa

Applicare la cornice alla piastra di base prima dal basso, poi dall'alto, figura 10.



Figura 10:
Montaggio cornice

Premere la cornice sulla piastra di base e controllare che tutti i naselli siano scattati correttamente in posizione.



Figura 11:
Portatarga completo

6. MANUTENZIONE E PULIZIA

6.1 MANUTENZIONE

Se usato correttamente, il portatarga non richiede alcuna manutenzione.

6.2 PULIZIA

Pulire il portatarga con un panno morbido o una spugna e con molta acqua. Non utilizzare detergenti aggressivi o soluzioni chimiche, altrimenti la superficie potrebbe danneggiarsi.

7. AVVERTENZE SULLA TUTELA AMBIENTALE

Smaltire il portatarga gettandolo nel bidone per il riciclo o consegnandolo ai punti di raccolta pubblici/comunali.

I materiali sono riciclabili. Con il riciclo, il recupero del materiale e altre forme di riutilizzo di prodotti usati si fornisce un contributo importante per la protezione dell'ambiente!

8. COME CONTATTARCI

EAL GmbH
Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Germania

+49 (0)202 42 92 83 0

info@eal-vertrieb.com

+49 (0) 202 42 92 83 – 160

www.eal-vertrieb.com